

**Zeitschrift:** Kunst + Architektur in der Schweiz = Art + architecture en Suisse = Arte + architettura in Svizzera

**Herausgeber:** Gesellschaft für Schweizerische Kunstgeschichte

**Band:** 63 (2012)

**Heft:** 4

**Rubrik:** Aktuell = Actuel = Attuale

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 30.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Billet du Président

# Eine Allianz für das Kulturerbe



Was anderes als eine Allianz für das Kulturerbe ist die GSK? Seit 1880 setzt sie sich für das baukünstlerische Patrimonium unseres Landes ein, aufbauend auf den Schulterchluss zwischen Johann Rudolf Rahn aus Zürich und Théodore de Saussure aus Genf. Damals galt das Engagement dieser beiden GSK-Gründer dem Ausverkauf mobilen Kulturguts ins Ausland und der grassierenden Zerstörung historischer Baudenkmäler (vgl. den Beitrag von Isabel Haupt, S. 68).

Heutzutage zeigt sich das Bedrohungsbild für unsere Monumente, die Kunstdenkmäler und Ortsbilder, anders – vordergründig etwas subtiler. Neue Wortkreationen wie «Energiewende» oder «Dichtstress» verbergen aber für unser gebautes Kulturgut akute Gefahren, denen vier befreundete Organisationen mit einer neuen gemeinsamen Allianz begegnen möchten: *Alliance Patrimoine* heisst die Organisation, die Archäologie Schweiz, Schweizer Heimatschutz, NIKE und unsere GSK am vergangenen 31. Oktober gegründet haben. Der Vorstand unseres Vereins hatte den Beitritt zu diesem Netzwerk im Oktober beschlossen.

Dessen Ziel ist es, die Anliegen unseres Erbes im gesamtgesellschaftlichen Diskurs zu stärken: Das Thema der Kulturgütererhaltung ist frühzeitig in die politischen Debatten einzubringen, die Diskussionen darüber wollen wir aktiv mitgestalten. Themen rund um das Kulturerbe haben es bekanntlich schwer, auf der Agenda der Tagespolitik zu erscheinen, ganz besonders unter der Bundeshauskuppel. Diejenigen Akteure im Politbetrieb, die sich für Denkmalpflege und Heimatschutz und überhaupt für Kultur in unserer gebauten Umwelt einsetzen, zu stärken, ist somit das eigentliche Ziel der neuen *Alliance Patrimoine*. Es geht um politisches Lobbying für die Anliegen der Kulturerbeerhaltung!

Wo liegen die Herausforderungen? Die Kulturbotschaft des Bundes für die nächste Legislaturperiode zum Wohl unseres Kulturerbes zu beeinflussen und die damit verbundenen Ansprüche – nämlich die konkreten Ziele und die Mittelausstattung dafür – erfolgreich durch die Eidgenössischen Räte zu bringen, ist die eine, übergeordnete Aufgabe. Hinzu kommt ein aufmerksamer Blick aufs politische Tagesgeschäft, das oftmals ungeahnte Auswirkungen auf Anlie-

gen von Kulturgütererhaltung, Denkmalpflege und Heimatschutz haben kann.

Ein so wichtiges bundespolitisches Geschäft wie die «Energiestrategie 2050» enthält für uns mehrere Stolperfallen von potentiell bedrohlichem Ausmass, handle es sich um das Thema der Solaranlagen in schützenswerten Ortsbildern oder betreffe es das Thema Energiestandards bei Baudenkmälern. Hier droht, dass energetische Ertüchtigung auch in Altstädten als von nationalem Interesse deklariert werden soll und über das gleichberechtigte öffentliche Interesse an der Erhaltung historischer Denkmäler gestellt wird. Jahrzehntelange Aufbauarbeit in Denkmalpflege und Heimatschutz könnte massiv beeinträchtigt werden.

Ebenso aktuell wie die Energiedebatte ist das Thema der Raumordnung. Angesichts der unerträglich stark gewordenen Zersiedlung unserer Landschaft wächst der Druck auf die Ortsbilder. Verdichtetes Bauen ist zwar ein Gebot der Stunde. Aber dieses ist nicht ohne Gefahren für unsere historisch gewachsenen Siedlungen und deren Ästhetik und Ausdruckskraft, insbesondere auch in Schutz- und Schonzone. Augenmass und Verantwortungsgefühl sind vonnöten. Ortsbildschutz darf nicht beschränkt oder geopfert werden, nur weil in unserem Land zentrale Mechanismen der Raumplanung versagen.

Neben diesen spezifischen Sachfragen ist auch die Positionierung der Kulturerbeanliegen im härter gewordenen Verteilungskampf um die eingeschränkten Budgetmittel wichtig – und leider ein Dauerthema.

Zahlreichen und komplexen Fragestellungen wird sich also die *Alliance Patrimoine* widmen. Sie wird ihren Auftrag im Verbund mit weiteren Akteuren in diesem Bereich und überdies in konstruktivem Austausch mit der Sektion Heimatschutz und Denkmalpflege des Bundesamts für Kultur wahrnehmen. Der Vorsitz der *Alliance* wechselt im jährlichen Turnus. Bis Ende 2013 liegt er bei der NIKE, der Nationalen Informationsstelle für Kulturgüter-Erhaltung.

Die Allianz ist geschmiedet. Möge ihr ein grosser Erfolg beschieden sein! ●

---

Dr. Benno Schubiger, Präsident der GSK

# Une alliance en faveur du patrimoine

Qu'est-ce que la SHAS, sinon une alliance en faveur du patrimoine architectural de notre pays ? Elle se voue à la cause depuis 1880, dans le sillage du rapprochement entre Johann Rudolf Rahn de Zurich et Théodore de Saussure de Genève. A l'époque, ces deux membres fondateurs s'efforçaient de lutter contre le bradage des biens culturels mobiliers à l'étranger et la destruction galopante des monuments historiques (voir à ce propos l'article d'Isabel Haupt, p. 68).

Aujourd'hui, les menaces qui planent sur nos monuments et sites construits sont différentes – a priori plus subtiles. De nouvelles locutions telles que « tournant énergétique » ou « densification du milieu bâti » recèlent cependant, pour notre patrimoine, des risques majeurs. Afin de les prévenir, quatre organisations amies, soit Archéologie Suisse, Patrimoine suisse, NIKE et la SHAS ont fondé, le 31 octobre dernier, l'*Alliance Patrimoine* – un réseau auquel le comité de notre société a décidé d'adhérer en octobre.

Le but de cette nouvelle organisation est de mieux défendre les intérêts liés à notre patrimoine dans les débats de société actuels. Il est crucial que les enjeux de la conservation des biens culturels soient abordés le plus tôt possible dans les discussions politiques. Nous entendons y contribuer activement. Comme on le sait, les sujets liés au patrimoine ont du mal à s'inscrire à l'agenda politique, en particulier sous la Coupole fédérale. L'*Alliance Patrimoine* a donc pour but premier de soutenir les acteurs politiques prêts à s'engager en faveur de la conservation du patrimoine et, plus généralement, en faveur de la culture dans notre environnement construit. Il s'agit, en d'autres termes, de faire du lobbying pour la sauvegarde de notre héritage culturel.

Quels sont les défis à relever ? Influencer sur le message culture de la Confédération pour la prochaine législature et faire adopter les objectifs et moyens voulus par les Chambres, est une des grandes tâches à accomplir. A cela s'ajoute la nécessité de suivre d'un œil attentif les affaires courantes, qui peuvent avoir des incidences insoupçonnées sur les enjeux de la conservation du patrimoine.

Un dossier aussi important que la Stratégie énergétique 2050 de la Confédération comporte,

pour nous, plusieurs embûches potentielles, qu'il s'agisse de la problématique des installations solaires dans les sites construits protégés ou des standards énergétiques applicables aux monuments historiques. Le risque est ici que l'amélioration de l'efficacité énergétique des bâtiments soit déclarée d'intérêt national même dans les vieilles villes, et qu'elle soit placée au-dessus de l'intérêt public – en principe équivalent – lié à la sauvegarde des monuments historiques. Des décennies d'efforts dans ce domaine pourraient s'en trouver gravement compromises.

Non moins actuel est le thème de l'organisation du territoire. Du fait du mitage intolérable de nos paysages, les sites construits subissent une pression croissante. Or, s'il est certes impératif de densifier le milieu bâti, cela ne va pas sans risques pour l'esthétique et la force expressive de nos villes et villages, notamment dans les zones à protéger. Doigté et responsabilité sont donc de rigueur. La protection des sites construits ne saurait être restreinte ou sacrifiée parce que les mécanismes fondamentaux de l'aménagement du territoire ne fonctionnent pas correctement dans notre pays.

Outre ces questions spécifiques, il s'agira de veiller à ce que les enjeux de conservation du patrimoine ne soient pas relégués au second plan dans la course – toujours plus dure – aux moyens financiers, un souci hélas récurrent.

C'est donc à des problématiques multiples et complexes que devra se consacrer l'*Alliance Patrimoine*. Elle remplira sa mission en association avec d'autres acteurs du domaine, et dans un dialogue constructif avec la Section patrimoine culturel et monuments historiques de l'Office fédéral de la culture. La présidence de l'*Alliance* changera chaque année. Jusqu'en 2013, elle sera assurée par NIKE, le Centre national d'information pour la conservation des biens culturels.

L'alliance est forgée. Puisse-t-elle connaître le succès escompté ! ●

---

Dr Benno Schubiger, président de la SHAS

# Johann Rudolf Rahn (1841–1912). Aktuelle Forschungen anlässlich des 100. Todesjahres

Anlässlich des 100. Todesjahres von Johann Rudolf Rahn wurden 2012 die Forschungen über den «Begründer der schweizerischen Kunstgeschichte» und einen der einflussreichsten Denkmalpflegeexperten im jungen Bundesstaat intensiviert. Sie erlauben auch neue Einsichten in die Gründung der «Erhaltungsgesellschaft», aus der 1934 die Gesellschaft für Schweizerische Kunstgeschichte GSK hervorging.

## «Rahn – Rahn – Rahn»

– so lassen sich auf das Jahr 2012 zurückblickend wichtige Aktivitäten zur Erforschung der Geschichte der Kunstgeschichte in der Schweiz etwas vereinfachend zusammenfassen. Der Bogen reicht von der Ausstellung *Johann Rudolf Rahn (1841–1912): Zeichnender Forscher und Pionier der Denkmalpflege* in der Zentralbibliothek Zürich über die Zürcher Tagung *Grundlagen der Kunstgeschichte in der Schweiz: Von Rahn bis Wölfflin* am 16./17. Februar 2012 bis zu den Gedenkworten für Johann Rudolf Rahn, die Georg Germann am 28. April 2012 auf der Jahresversammlung der Gesellschaft für Schweizerische Kunstgeschichte in Bern sprach. Zum Jahresende und damit noch im Gedenkjahr wird die von Daniela Mondini (Accademia di architettura, Mendrisio) kuratierte Doppelnummer der *Zeitschrift für Schweizerische Archäologie und Kunstgeschichte* erscheinen, die aktuelle Forschungsbeiträge zu Johann Rudolf Rahn vereint.

Das ehemalige Kloster Königsfelden vor dem Abbruch um 1869. Foto Kantonale Denkmalpflege Aargau

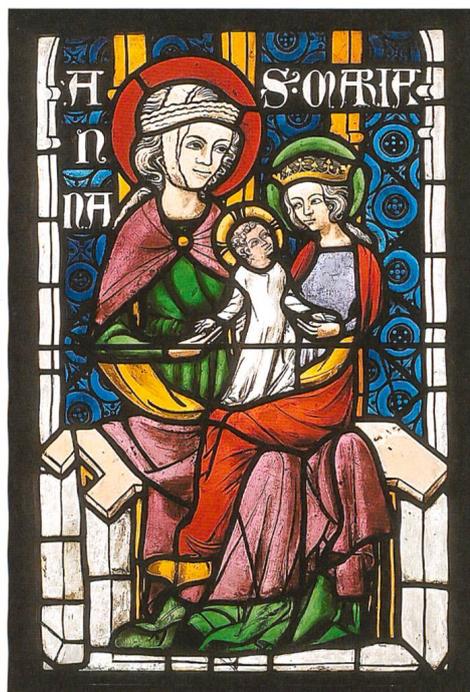


## Rahn und die Gründung der «Erhaltungsgesellschaft»

Obwohl Ursula Isler-Hungerbühler bereits 1956 die grundlegende Biographie zu Johann Rudolf Rahn vorlegte und der von Jacques Gubler 2004 herausgegebene Katalog zur Ausstellung in Mendrisio die Kenntnis zahlreicher Aspekte von Rahns Wirken vertiefte, lassen sich die 2012 erarbeiteten Forschungsergebnisse durchaus als Grundlagenforschung verstehen. Beispielhaft sei dies an einem Archivfund dargestellt, der die Entstehungsgeschichte des 1880 gegründeten «Vereins zur Erhaltung vaterländischer Kunstdenkmäler» erhellt und der am 9.2.2012 bei einem Abendvortrag über *Johann Rudolf Rahn und die restaurierenden Architekten* an der Zentralbibliothek Zürich erstmals vorgestellt werden konnte. Die Nachfolgeinstitution des genannten Vereins, der sich seit 1881 «Schweizerische Gesellschaft für Erhaltung historischer Kunstdenkmäler» nannte, ist bekanntermassen seit 1934 die Schweizerische Gesellschaft für Kunstgeschichte. Insofern ist die Gründungsgeschichte der «Erhaltungsgesellschaft» auch die Vorgeschichte der GSK, die ebenso wie ihre Vorgängerinstitutionen mit ihren Aktivitäten massgeblich zu einer Sensibilisierung für das kulturhistorische Erbe beiträgt.

Dass Bedrohung und Bewahrung des Patrimoniums immer wieder aufs engste miteinander verknüpft sind, zeigt auch die Frühgeschichte der Denkmalpflege in der Schweiz. Die Gründung der «Erhaltungsgesellschaft» am 20. Juni 1880 in Zofingen im Anschluss an die Jahresversammlung des Schweizerischen Kunstvereins erfolgte wohl ganz bewusst im

Aargau, denn in diesem Kanton fand sich auch der Auslöser für die von langer Hand vorbereitete Vereinsgründung: die Gefährdung der Glasmalereien im Chor der ehemaligen Klosterkirche Königsfelden. Das Kloster Königsfelden, dessen bauliches und geistliches Zentrum die Klosterkirche darstellt, wurde zwischen 1310 und 1330 als Habsburger Memorialort erbaut, mit der Reformation aufgelöst und diente dem 1803 gegründeten Kanton Aargau als Kranken- und Irrenanstalt. Als 1877 der Arzt und Spitaldirektor Dr. Edmund Schaufelbühl die mittelalterlichen Glasgemälde der ehemaligen Klosterkirche verkaufen wollte, wandte Johann Rudolf Rahn sich in mehreren Zeitungsartikeln gegen dieses Ansinnen. Die Kunde von Rahns Protest drang bis nach Genf und veranlasste den Juristen, Politiker und Kunstliebhaber Théodore de Saussure, im Februar 1877 an Rahn zu schreiben: «J'ai lû, reproduite dans le Journal de Genève, la protestation faite par vous contre un Journal de Brugg qui avait mis en avant l'idée de vendre les vitraux de Koenigsfeld. [...] Les amis de l'art et des antiquités historiques et nationales doivent tous élever haut la voix pour former l'opinion publique et lui apprendre à stygmatiser ces actes dignes de barbares.» Rahn antwortete de Saussure am 10. März 1877 in aller Ausführlichkeit und erhob in seinem Schreiben schwere Vorwürfe gegen den Anstaltsdirektor Dr. Schaufelbühl: «Jenem Herrn ist nämlich die Kirche mit ihren Kunstschätzen nichts anderes als eine unbequeme Nachbarschaft und um sich derselben zu entledigen [...] hat er, um die Chancen des Ruins zu befördern, die Kirche mit Düngerhaufen! umgeben lassen, nur er das Project geschmiedet, noch bevor die Glasgemälde von den Ammoniack=Dünsten zerfressen, sie unter den Hammer bringen und für den Erlös ein Siechenhaus in Aarau erbauen zu lassen, an dessen Spitze er sich gerne gesetzt sehen möchte.» Da Rahn wusste, dass Schaufelbühl ein «enfant chéri der Regierung» ist, schlug er dem potentiellen Verbündeten de Saussure ein strategisches Vorgehen vor: «Mein Gedanke ist nun der: es sollte danach getrachtet werden, einen Verein zur Erhaltung nationaler Denkmäler zu gründen, und zwar auf weitester Basis mit Zuziehung nicht bloss der Gelehrten und Künstlergesellschaften, sondern auch der gemeinnützigen, ja selbst der Officiersvereine etc. etc.» Rahns Sorge um



Ehemalige Klosterkirche Königsfelden, Annafenster, Heilige Anna Selbdritt. Foto Kantonale Denkmalpflege Aargau

Königsfelden ist – wie dieser Brief belegt – der Auslöser für die fortan in engster Zusammenarbeit mit Théodore de Saussure vorangetriebene Gründung der «Erhaltungsgesellschaft».

Heute lockt die ehemalige Klosterkirche Königsfelden nicht zuletzt dank ihrer Glasmalereien ein internationales kunstinteressiertes Publikum. Die Bewahrung der historischen Kulturgüter kann dauerhaft aber nur gelingen, wenn unsere Generation ebenso wie Rahn und seine Zeitgenossen zur rechten Zeit die Stimme erhebt und sich dafür engagiert, dass das kulturpolitische Anliegen der Erhaltung des Patrimoniums «auf weitester Basis» Unterstützung findet. ●

Isabel Haupt

### Literaturhinweise

Ursula Isler-Hungerbühler. *Johann Rudolf Rahn. Begründer der schweizerischen Kunstgeschichte*. Mitteilungen der Antiquarischen Gesellschaft in Zürich 39, Neujahrsblatt der Antiquarischen Gesellschaft Zürich 121, Zürich 1956.

Jacques Gubler (Hg.). *Johann Rudolf Rahn. Geografia e monumenti*, Mendrisio 2004.

Isabel Haupt. «*aber arg ruiniert*». *Johann Rudolf Rahn, die Kunstdenkmäler im Kulturkanton Aargau und die Gründung der Erhaltungsgesellschaft*. In: *Argovia*, Jahresschrift der Historischen Gesellschaft des Kantons Aargau, Bd. 124, Baden 2012, S. 180–202.

Johann Rudolf Rahn (1841–1912). *Zeitschrift für Schweizerische Archäologie und Kunstgeschichte*, Bd. 69, Heft 3+4/2012 (erscheint im Dezember 2012).